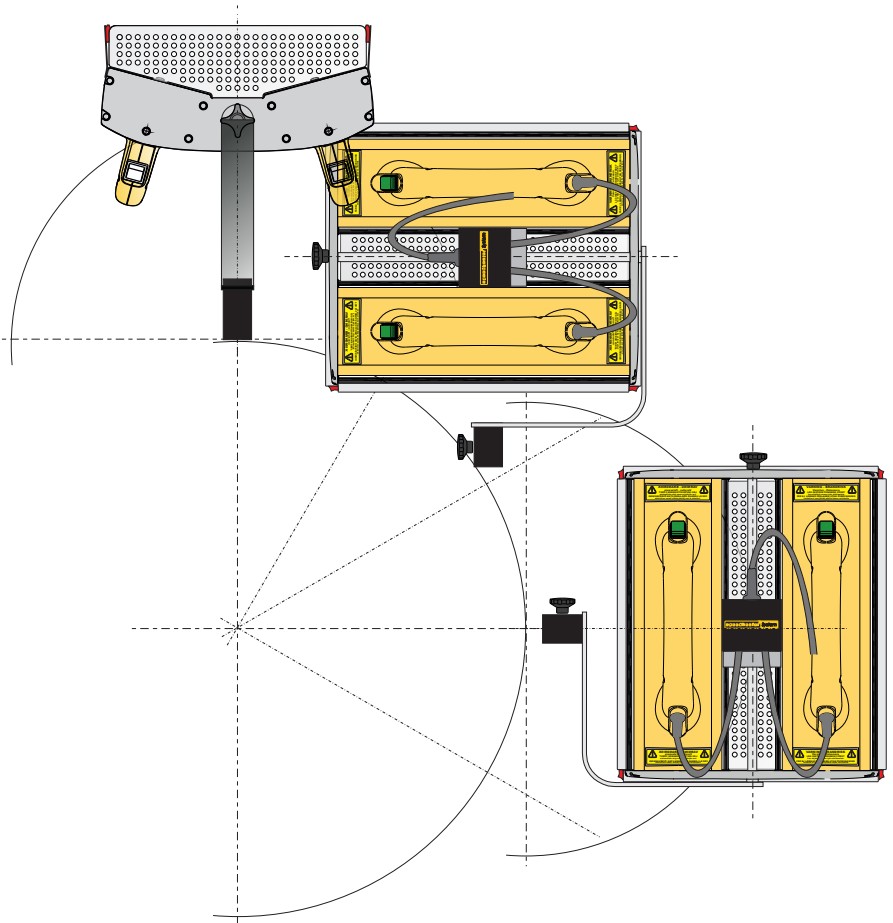


SH IR System 1100 Twin

Säkerhetsföreskrifter / Bruksanvisning
Safety Instruction / Instruction Manual



Säkerhetsföreskrifter / Bruksanvisning

Var god läs och spar dessa instruktioner.

SVENSKA

Safety Instruction / Instruction Manual

Please read and save these instructions.

ENGLISH



Säkerhetsföreskrifter



När man använder elektriska verktyg skall grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minska risken för brand, elstötar och personskader.

Läs hela instruktionen innan du börjar använda verktyget - spar den sedan.

- Lämna aldrig verktyget obevakat.**
Verktyget får aldrig lämnas obevakat när det är i drift. Efter användning skall det svalna till ofarlig temperatur innan det kan lämnas utan uppsikt.
- Använd alltid strömställaren.**
Drag aldrig ur anslutningskontakten utan att först stänga av verktyget med dess strömställare.
- Begränsa uppvärmningstiden.**
För lång eller okontrollerad uppvärmningstid mot underlag kan medföra brandfara.
- Skydd mot elektriska stötar.**
Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, radiatorer, spisar och kylskåp.
- Koppla ifrån anslutningskabel.**
När verktyget inte är i bruk eller före serviceåtgärder.
- Använd inte verktyget i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.**
- Utsätt inte verktyget för regn.**
Använd inte verktyget på fuktiga och våta platser.
- Håll arbetsområdet rent.**
Nedskräpade ytor och arbetsområden ökar brandrisken och inbjuder till skador.
- Arbeta säkert.**
Se till att underlaget är stabilt och att gott fotfäste erhålls. Använd erforderlig skyddsutrustning vid arbete på höga höjder. Förankra fästpunkter ordentligt.
- Förebyggande av brännskada.**
Undvik beröring med verktygets metalldelar vid drift. De blir mycket heta och kan förorsaka brännskada.
Undvik beröring med lösjordad färg och färgflagor. De blir mycket heta och kan förorsaka brännskada.
Arbeta alltid med skyddshandskar.
- Undvik inandning av rökgaser.**
Använd vid behov skyddsmask och/eller söj för god ventilation. Skyddsmask skall alltid användas vid borttagning av fabrikslackerade färger.
- Håll barnen på avstånd.**
Låt inte obehöriga komma i kontakt med verktyget eller strömförande ledningar. Håll obehöriga borta från arbetsområdet.
- Användning av förlängningskabel.**
Använd alltid kabel som är godkänd för såväl belastning som miljöförhållanden.
- Behandla anslutningskabeln varsamt.**
Bär aldrig verktyget hängande i kabeln och ryck ej kabeln ur uttaget. Utsätt den inte för värme, oljor eller skarpa kanter.
- Sköt verktyget med omsorg.**
Håll verktyget rent och torrt. Tillse särskilt att rör och reflektorer är hela och rena. Smutsiga rör och reflektorer minskar effektiviteten och kan medföra brandrisk. Kontrollera anslutningskabel, skyddsgaller, rör samt övriga delar regelbundet och byt dessa vid eventuell skada.
- Särskild varsamhet - IR-rör.**
IR-rören är av kvartsglas och skall hanteras varsamt. Går IR-rören sönder skall verktyget omedelbart stängas av och rören bytas.
- Kontrollera skadade delar.**
Innan fortsatt användning av verktyget skall skyddsanordning eller annan skadad del kontrolleras noggrant för att fastställa om verktyget kommer att fungera riktigt för att utföra det avsedda arbetet. Skyddsanordning eller annan del som är skadad skall repareras eller bytas ut.
- Främmande delar och service.**
Använd ej annat än delar och tillbehör som är godkända. Användning av andra delar än som angivits i reservdelsförteckningar eller eljest godkänts av tillverkaren, kan innebära risk för personskada och upphävande av garantier. Detsamma gäller användandet av serviceverkstad som ej är godkänd eller på annat sätt auktoriserad.
- Reparation utförd av elfackman.**
Verktyget är tillverkat i enlighet med gällande bestämmelser. Reparation får endast utföras av fackman, annars finns risk för olycksfall.
- Varning.**
Användning av något annat tillbehör eller annan anordning än vad som rekommenderas i denna säkerhetsföreskrift kan medföra personskada samt innebära att garantin upphör att gälla.
- Förebygg brandfara.**
Tillse att brandsläckare finns i omedelbar närhet. Om brand uppstår, stäng genast av verktyget och placera det riskfritt.

TEKNISK BESKRIVNING

Speedheater modell 1100-04T

Detta verktyg är tillverkat i Sverige av Speedheater System AB.



enligt standard EN 60335-1, EN 60335-2-45.

Anslutning

1 fas standard växelströmsnät med skyddsjord.

Volt	Watt	Amp	Anslutningskabel
220-240	2200	9.2	3x1,5 kvmm gummikabel, längd 4 meter.

Värmeelement

4 x 550 W IR-rör av kvartzglas.

Överhettningsskydd

I denna apparat finns två stycken skydd mot överhettning, ett för varje halva.

Dessa är till för att skydda apparaten och verkar inte som skydd mot överhettning av underlaget.

Måttuppgifter

IR-värmare		Värmeyta	
Total längd :	370 mm	Vikt :	4.950 g
Bredd :	330 mm	Längd :	340 mm
Höjd :	220 mm"	Bredd :	320 mm

Uppvärmningstid mot färgyta

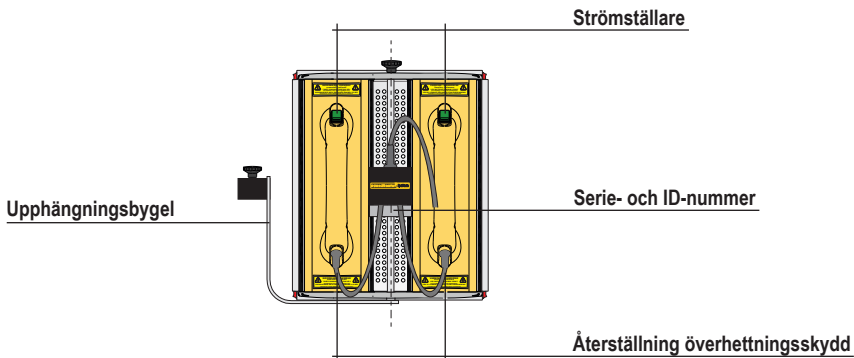
Inomhus 20 till 40 sekunder.

Utomhus 30 till 90 sekunder.

Tiden kan variera beroende på underlag och klimatförhållanden och måste i varje enskilt fall utprovas.

Uppvärmningstemperatur

Temperatur på uppvärmd yta är c:a 100 - 200° C vid normal användning enligt instruktioner. Upphettning till högre temperaturer medför brandrisk och risk att skada apparatens komponenter.



FÄRGBORTTAGNING

Förberedelser

Ställning skall vara fast förankrad.

Lämpligt avstånd mellan ställningsplan och vägg är min. 250 mm för god åtkomst.

Applicering på rullställning eller annan rörlig arbetsplattform är inte lämplig.

Utrustningen skall i dessa fall monteras direkt på fasad med väggfästen.

Montera utrustningen på ställningstolpe / fasad eller i förekommande fall på rullvagn (tillbehör).

Tillse att arbetsområdet är rent och fritt från lättantändliga material, vätskor och gaser.

Alla rökgaser kan innehålla skadliga ämnen, söj för god ventilation och/eller använd skyddsmask.

Använd alltid skyddsmask vid färgborttagning på fabrikslackerade snickerier.

Använd arbetshandskar vid allt arbete med Speedheater.

Anslutning / uppvärmning

Anslut IR-värmarens kabel till vägguttag 220 - 240 V ~ med skyddsjord, min. 10A.

Om förlängningskabel används, tillse att den är godkänd för såväl belastning som miljöförhållanden.

Ställ apparatens båda strömställare i läge **ON** och placera värmeytan fritt från brännbara underlag.

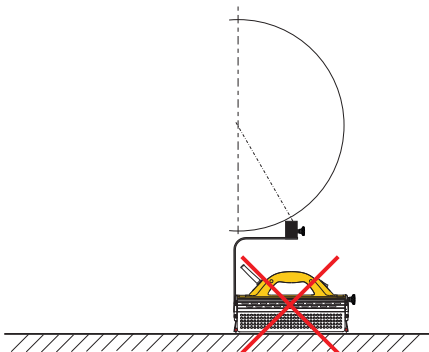
När apparaten är uppvärmd och klar för användning skall rören lysa klart orange, det kan ta några minuter.

Varning!



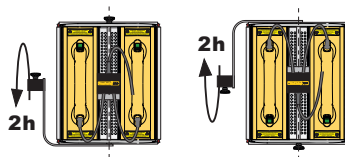
Använd aldrig apparaten med värmeytan riktad nedåt.

Stark återstrålningsvärme från underlaget medför att apparaten snabbt blir överhettad och dess komponenter skadas.



Värmefördelning på IR-rör

När apparaten används i vertikalt läge bör den vändas 180° var annan timme. Detta för att bibehålla jämn effekt på IR-rören.



Skydd mot överhettning

I varje apparathalva finns, oberoende av varandra, ett överhettningsskydd. Om överhettningsskyddet utlösts bryts strömmen och kontrollampen på respektive strömställare slocknar.

Ställ strömställaren i läge OFF och låt apparaten svalna helt.

Återställ därefter överhettningsskyddet genom att trycka in knappen som sitter under anslutningskabeln.

Sätt igång apparaten igen enligt anvisningar om anslutning/uppvärmning.



SERVICE OCH UNDERHÅLL

Speedheater modell 1100-04T

Vid varje typ av rengöring/underhåll/reparation av apparaten;

Försäkra dig om att anslutningskabel dragits ur vägguttag och att apparaten är fränkopplad innan något arbete utförs.

Rengöring - underhåll

För att bibehålla produktens säkerhet och verkningsgrad skall IR-rör och reflektorer hållas rena.

Se till att apparaten svalnat.

Demontera skyddsgaller genom att lossa de skruvar (1) som sitter på värmeytans kortsidor.

Tag loss skyddsgaller (2).

Tag försiktigt loss reflektorgavlar (3).

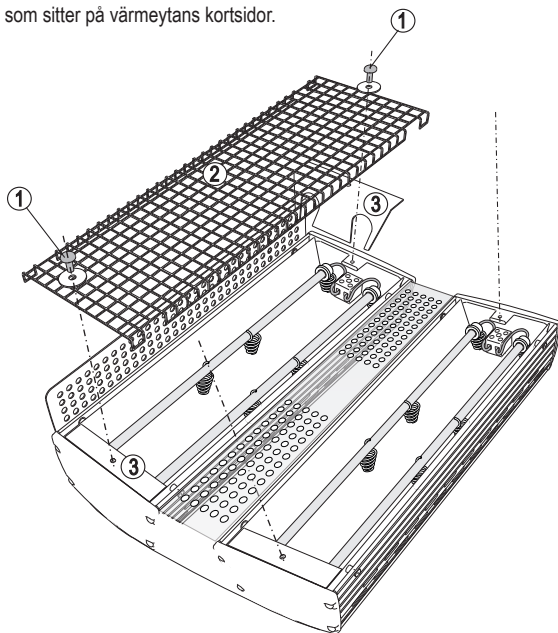
Torka försiktigt åtkomliga delar av IR-rör, reflektor, reflektorgavlar samt skyddsgaller.

Använd mjuk trasa fuktad med T-röd.

Vid kraftig nedsmutsning kan autosol användas på begränsade fläckar.

Undvik att skrapa med vassa föremål.

Återmontera reflektorgavlar och skyddsgaller och tillse att skruvar är väl åtdragna.



Byte av IR-rör

Apparaten får under inga omständigheter användas med trasiga IR-rör.

Reparation skall endast utföras av fackman.

Vid all reparation ej utförd av fackman upphör garantier att gälla.

Se till att apparaten svalnat.

Demontera skyddsgaller genom att lossa de skruvar (1) som sitter på värmeytans kortsidor.

Tag loss skyddsgaller (2).

Tag försiktigt loss reflektorgavlar (3).

Lösgör IR-rörens anslutningskablar genom att lossa skruvkopplingar på kopplingsplint (4). Använd rak mejsel 4 mm. Undvik att skada skruvens spår.

Vik försiktigt ändfjädrarnas öglor (5) i pilens riktning så de frigörs från IR-rörets keramplade.

Vrid försiktigt IR-röret i pilarnas riktning så de frigörs från mittfjädrarna (6).

Torka försiktigt åtkomliga delar av reflektor, reflektorgavlar samt skyddsgaller. Använd mjuk trasa fuktad med T-röd.

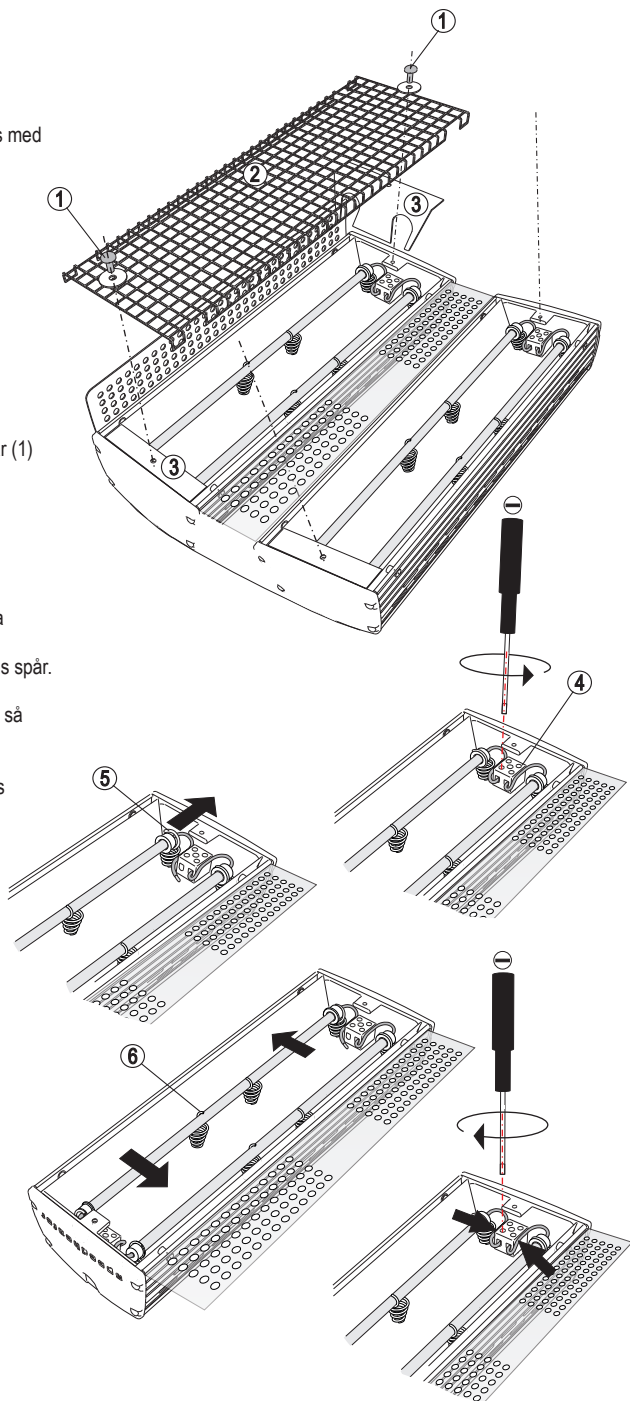
Återmontera nytt IR-rör i omvänd ordning. Använd alltid originalrör och tillse att rätt typ av IR-rör används.

Tillse att samtliga kabeldragningar ligger rätt, ändhylsor ordentligt instuckna i keramplint, och dra åt skruvkopplingar.

Återmontera reflektorgavlar och skyddsgaller och tillse att skruvar är väl åtdragna.

Provkör apparaten. IR-rören skall ge ett jämt ljusrött sken. Vid stor skillnad mellan IR-rören kan även det andra behöva bytas.

Förbrukade IR-rör kan lämnas till glas respektive metallåtervinning.



RESERVDELAR

Uppge alltid apparatens serienummer vid beställning av reservdelar.

För bibehållen garanti, använd alltid originaldelar vid reparation av Speedheater produkter.

GARANTIER

Speedheater System AB ger garantier för Speedheater IR-värmare och upphängningssystem enligt lagstadgade föreskrifter i respektive land.

Skador och felaktigheter som kan hänföras till felaktigt handhavande, normal förslitning eller överbelastning omfattas ej av denna garanti.

Alla reparationer måste utföras av fackman för att garantier skall gälla.

Vid reklamation skall hel apparat eller systemkomponent sändas in, icke isärtagen, tillsammans med kvitto/faktura till Speedheater System AB, återförsäljare eller auktoriserad serviceverkstad.

Safety Instruction / Instruction Manual

Please read and save these instructions.

ENGLISH



Safety Instructions



Basic safety instructions should always be followed when using electrical tools in order to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read all the instructions before starting to use the tool and keep them safe.

- 1. Never leave the tool unsupervised.**
The tool should never be left unsupervised when in operation. After use, it should be allowed to cool down to a safe temperature before being left unattended.
- 2. Always use the on/off switch.**
Never remove the power connection directly without first turning the tool off by its on/off switch.
- 3. Limit the heating-up time.**
Heating up the tool on a surface for too long or unattended may cause a fire.
- 4. Electric shock safety.**
Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, stoves and refrigerators.
- 5. Disconnect the power lead.**
When the tool is not in use or before servicing.
- 6. Do not use the tool near flammable liquids or gases.**
- 7. Do not expose the tool to rain.**
Do not use in damp or wet places.
- 8. Keep the work area clean.**
Untidy surfaces and work areas increase the risk of fire and injury.
- 9. Work safely.**
Ensure that a firm foothold can be obtained, and that the base is stable. Use the necessary safety equipment when working at height. Firmly attach all anchoring points.
- 10. Prevent burns.**
Avoid touching the tool's metal parts while in operation. They get extremely hot and can cause burns.

Avoid touching loosened paint and paint flakes. They get extremely hot and can cause burns.

Always use protective gloves.
- 11. Avoid inhaling smoke gas.**
Use a safety mask where necessary and/or ensure good ventilation. A safety mask must always be worn when removing factory-finished paint.
- 12. Keep children away.**
Do not let unauthorised people come into contact with the tool or power leads.
Keep unauthorised people away from the work area.
- 13. Extension cables.**
Always use a cable approved for the required amperage and environment conditions.
- 14. Use the power cable carefully.**
Never carry the tool by the cable, and do not tug the plug from the socket. Do not expose it to heat, oil or sharp edges.
- 15. Treat the tool with care.**
Keep the tool clean and dry. Take special care to ensure tubes and reflectors are clean and complete. Dirty tubes and reflectors reduce efficiency and can cause a fire. Check the power lead, safety grid, tubes and other parts regularly, and replace when damaged.
- 16. Particular care IR tube.**
The IR tubes are made of quartz glass and must be handled with care. If an IR tube should break, immediately switch the tool off and replace the tube.
- 17. Check damaged parts.**
Before continuing to use the tool, carefully check all safety systems and other damaged parts to ensure the tool will function properly for the intended task. The safety system or other damaged part should be repaired or replaced.
- 18. Approved parts and service.**
Only use approved parts and accessories. Using parts other than those specified in the spare parts list or otherwise approved by the manufacturer may cause personal injury and render any warranty invalid. The same applies to using service workshops not approved or otherwise authorised.
- 19. Repair by qualified electrician only.**
The tool has been manufactured in accordance with prevailing regulations. Repair should only be carried out by a properly qualified electrician to avoid the risk of accidents or injury.
- 20. Warning.**
The use of accessories or systems other than those recommended in these instructions may cause personal injury and invalidate the warranty.
- 21. Prevent fire hazard.**
Always ensure there is a fire extinguisher close at hand. In the event of a fire, immediately switch the tool off and move it to a risk-free place.

TECHNICAL SPECIFICATION

Speedheater model 1100-04T

Made in Sweden by Speedheater System AB.



in accordance with EN 60335-1, EN 60335-2-45.

Connection

1-phase AC with earth.

Volts	Watts	Amps	Connection cable
220-240	2200	9.2	3x1.5 kvmm rubber cable length 4 meters.

Heating element

4 x 550 W IR-tube made of quartz glass.

Anti-overheat reset button

This machine has two protections against overheating, one on each half.

This function is to protect the machine against overheating. It will not protect the paint removal surface from overheating.

Measurements

IR-machine			Heat surface		
Total length :	370 mm	Weight :	4.950 g	Length :	340 mm
Width :	330 mm			Width :	320 mm
Height :	220 mm"				

Heating time on painted surface

Indoors 20-40 seconds.

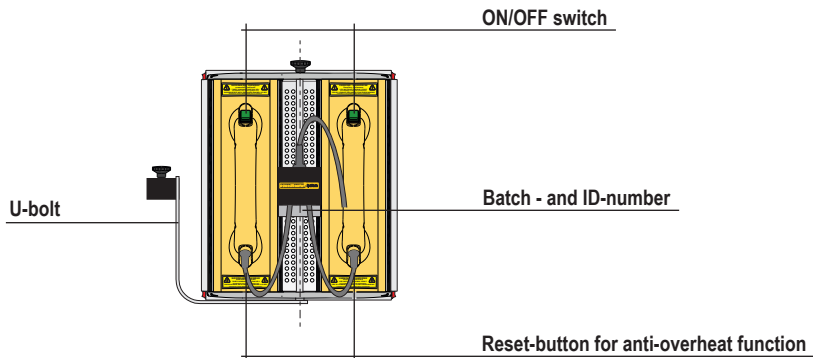
Outdoors 30-90 seconds.

The heating time may vary depending on the surface and weather conditions.

Heating temperature

The temperature on a heated surface is approx. 100-200°C in normal use and according to instructions.

Heating at higher temperatures increases the risk for fire and damage to the components in the machine.



PAINT REMOVAL

Preparation

The scaffolding needs to be secured.

Recommended distance from scaffolding and the wall should be a minimum of 250 mm.

It is not suitable to use this equipment on scaffolding with wheels or other platforms that are unstable. If working from unstable scaffolding, the equipment should be assembled on siding.

Assemble equipment on scaffolding post/siding or a wheel cart (accessory).

Make sure that the work area is clean and free from fire hazards, liquids and gases.

All flue gases can contain hazardous substances, make sure that you have proper ventilation and/or use a protection mask.

Always use a protection mask when doing paint removal on surfaces that are painted in factory.

Use gloves for protection when working with a Speedheater.

Connection/Heating

Connect the IR Heater's cable to wall socket 220-240V~ Earth, min.10A

If you are using an extension cord, make sure that it is approved for holding a load and weather conditions.

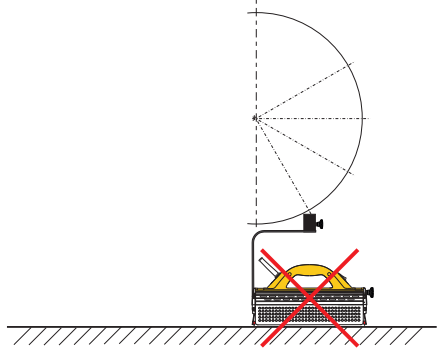
Turn on both switches in the position **ON** and place the heating element facing upwards, free from any material that can burn. When the machine has warmed up and ready to be used, both bulbs should have a clear orange glare, it can take a few minutes.

Varning!



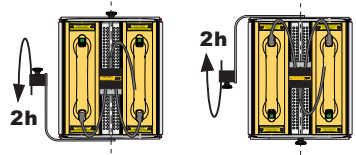
Never use the machine with the heat element facing down.

Strong heat radiation from the surface causes the machine to overheat quickly. Overheat of the machine will ruin the components inside.



Heat distribution on IR-tubes

When the machine is used in a vertical position it is important to turn the machine 180° every other hour. This ensures even effect on the IR- tubes.



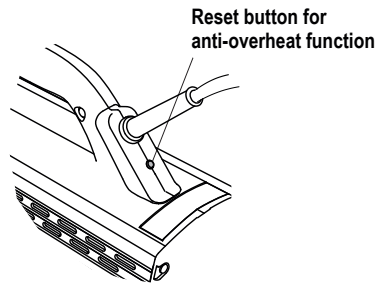
Protection against overheating

In each machine half, independent of the other, there is an anti-overheat function. If the anti-overheat function is released, the power is turned off and light on the switch is turned off.

Put the switch in position OFF and let the machine cool of entirely.

Restore the overheat protection by pressing the button that is beneath the connection cable.

Turn the machine on again according to instruction Connection/Heating.



SERVICE AND MAINTENANCE

Speedheater model 1100-04T

When doing cleaning/maintenance/repair of the machine;

Always ensure that the power cord is disconnected from the electric outlet and the tool is completely cooled before doing any maintenance work.

Cleaning Maintenance

To ensure good performance and safety of the machine it is important to keep the IR- tubes and reflectors clean.

Make sure that the machine is cooled off.

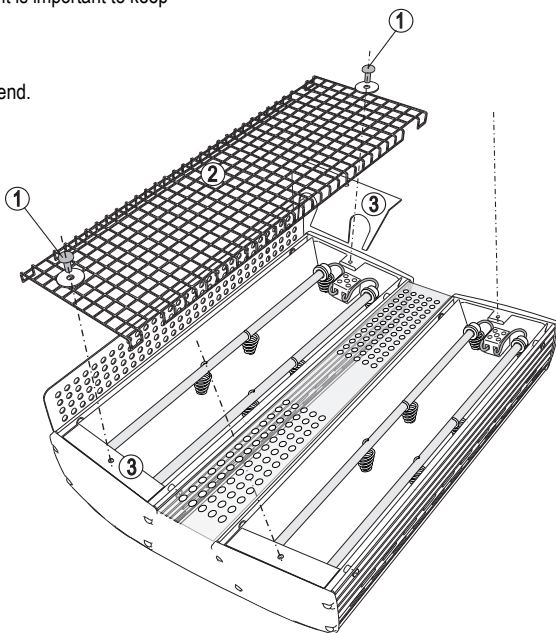
Disassemble safety grid by undoing screws (1) at each end.

Remove safety grid (2).

Carefully remove reflector flanges (3).

Wipe carefully reachable parts of the IR- tubes, reflectors, reflector flanges and safety grid. Use a soft cloth and dip it in methylated spirits. When the spots are difficult to remove it is recommended to use polishing paste for metal. Avoid scraping with sharp objects.

Reassemble reflector flanges and safety grid. Make sure that the screws are well tightened.

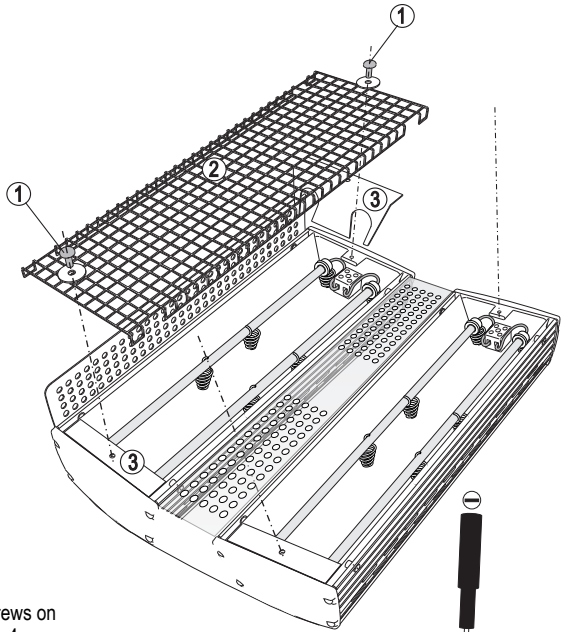


Change of IR-tubes

The machine must not under any circumstances be used when the IR-tubes are broken.

Repair can only be done by a professional.

If any repair work is done by an amateur, the warranty for the machine will no longer be applicable.



Make sure that the machine has cooled off.

Disassemble safety grid by loosening the screws (1) at each end.

Remove safety grid (2).

Carefully remove reflector flanges (3).

Detach the IR tube cable connections by undoing the screws on the connection plinths (4). Use a flat headed screw driver 4 mm. Avoid damaging the screws track.

Carefully loosen the spring holders (5) in the outer ends in order to loosen the ceramic ends of the IR-tubes.

Turn the tube in the direction shown in the drawing until the tube is released from the middle spring holders (6).

Dry carefully reachable areas of the reflector, reflector flanges and safety grid. Use a soft cloth dipped in methylated spirits.

Reassemble new IR-tube in the opposite order from steps above (6-1) Use original bulbs and make sure that the correct model of IR-bulb is used.

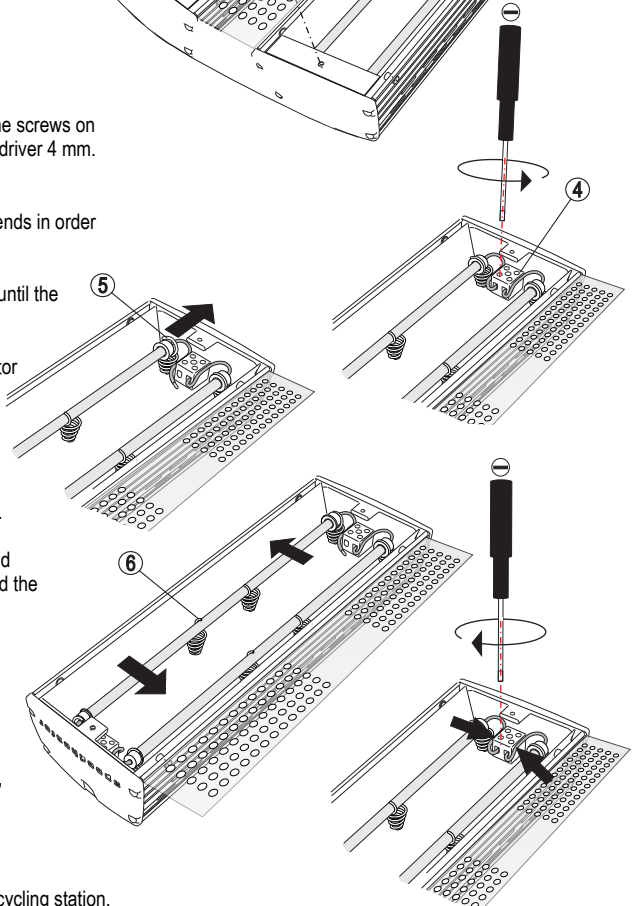
Make sure that all the wires are correctly placed, end cases properly tucked in to the connection plinth and the screws well tightened.

Reassemble reflector flanges and safety grid. Make sure that all the screws are well tightened.

Test- run the machine.

The IR-tubes need to have an even light red glare. If there is a big colour difference between the tubes, the other one might need to be changed as well.

Used IR-tubes can be thrown at a glass or metal recycling station.



PARTS

Always give the machines serial number when ordering parts.

Always use original parts when repairing one of Speedheater Systems products in order to be covered by the warranty.

WARRANTY

Speedheater System AB gives warranty for Speedheater IR-heater and suspension systems according to the law in each country of sale.

Damages and errors due to wrongful use, normal wear or excessive load is not covered by this warranty.

All repairs must be done by a professional in order to be covered by the warranty.

When returning a product, the whole machine or system component must be sent in, not disassembled, together with receipt/bill to Speedheater System AB, dealer, or an authorized service shop.



Speedheater System AB, Norrlandsgatan 1, SE-441 57 Alingsås, Sweden
Telephone +46 (0)31 336 85 50
E-mail info@speedheater.com

www.speedheater.com

BR 01T - nov. 2024 © Speedheater System AB